



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/2003/96  
28 July 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств (WP.29)  
(Сто тридцать первая сессия,  
11-14 ноября 2003 года, пункт 4.6.1 повестки дня)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПРОЕКТУ ДОПОЛНЕНИЯ 4 К ПОПРАВКАМ СЕРИИ 05  
К ПРАВИЛАМ No. 83

(Выбросы, производимые транспортными средствами категорий M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub>)

Представлено Рабочей группой по проблемам энергии и загрязнения  
окружающей среды (GRPE)

Примечание: Воспроизводимый ниже текст был принят Рабочей группой GRPE на ее сорок шестой сессии и представляется на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основу положен документ TRANS/WP.29/GRPE/2003/10 без поправок (TRANS/WP.29/GRPE/46, пункт 23).

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется в целях обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно также получить через Интернет:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Содержание, список приложений, изменить следующим образом:

".....

Приложение 3: (Будет включено позднее)

....."

#### Текст Правил

Пункты 4.3 и 4.3.1 изменить следующим образом:

"4.3 Стороны Соглашения, применяющие настоящие Правила, уведомляются об официальном утверждении, распространении официального утверждения, отказе в официальном утверждении или об окончательном прекращении производства типа транспортного средства на основании настоящих Правил посредством карточки, соответствующей образцу, приведенному в приложении 2 к настоящим Правилам. В верхней части этой карточки проставляется:

4.3.1 круг с проставленной в нем буквой "Е", за которой следует отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение<sup>2</sup>;"

Включить новый пункт 4.3.2 следующего содержания:

"4.3.2 номер официального утверждения, как предписано в пункте 4.2 выше".

Пункты 4.4-4.8 следует исключить (сохранив, однако, сноску 2).

#### Приложение 2

Пункт 18 следует исключить.

Пункты 19-21 пронумеровать как пункты 18-20.

Приложение 3 изменить следующим образом:

"Приложение 3

(Будет включено позднее)

(Презжнее содержание данного приложения

"СХЕМЫ ЗНАКА ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ" устарело.)"

---